9597

FORM "J"

PERSONAL

BUREAU POWELL STREET

FILE NO. 9597

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKASHIMA, Yasumatsu.

HOME ADDRESS: 236, Jackson Ave., Vancouver. B.C.

REGISTRATION NUMBER 04585. SEX: (M). AGE: 36.

OCCUPATION: Fisherman.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Queen Charlotte Fish Co., Vancouver. B.C.

MARRIED? Yes.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Miyuki. 9546

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 236, Jackson Ave., Vancouver, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Hideko (F) Chitose (F) Takeshi (M) Aiko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: 236 Jackson Ave., Vancouver, B. C.

AGE OF CHILDREN: 12, 11, 9, 2.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 3 room frame house at 236 Jackson Ave., Vancouver, B. C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: [illegible]
Mr. D. McDonald, 3875 W. 39th Ave., Vancouver, B. C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
$30.00 per month paid to May 20th, 1942.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
3 boxes Japanese dolls, toys and books and 3 chests of drawers, all located at 230 Jackson Ave., Vancouver, B. C. under the care of Mr. Peter Rebrowee for the duration of the War.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY none

FORM "JP" FILE No. 9577

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) none

3 eldest children each have 1--$5.00 War Saving Certificate in their possession.

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: Sun Life. $2,000.00. Policy No. unknown. Beneficiary, wife, Miyuki. Policy in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 19th day of May 1942.

D McCorkell
Witness

(Signature) Y Nakashima

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE June 15/43

File No. 9597

Name NAKASHIMA, Yasumatsu
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04585 Male - Female (Check) Age Aug. 3, 1905

Former Address 236 Jackson Ave., City

Date Evacuated May 4/42 Naturalized - Canadian-Born - National (Check)

Present Address East Lillooet, B. C.

Married - Single (Check)

Name of Wife nee (MUKAI) Miyuki #03154

Name of Husband

Name of Mother NAKASHIMA, Toyo (Dec'd) Name of Father Eikichi #02994

Names of Children under 16 Hideko (F) Mar. 3/30 Chitose (F) Oct. 6/31 Takeshi (M) Nov.15/33
Aika (F) Aug. 10/40

Requested by ECT Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Fisherman & skipper. Owner of #152707 - boat

not on the list

LIABILITY SUMMARY

File No. 9597 February 27, 1946.

RE: Yasumatsu NAKASHIMA, Reg. No. 04585

Two claims were filed against the above as follows:

HOME OIL DISTRIBUTORS on April 23/42	$115.98
STANDARD OIL CO. OF B.C. LTD.	9.00

The claim against the above by the Home Oil Distributors was cancelled by their letter of June 15th, 1943, which states that the account is really owing by Mr. E. NAKASHIMA, and not Mr. Y. NAKASHIMA.

On being advised of the claim against him by the Standard Oil Company, the above advised us in his letter of March 29, 1943, that he did not owe any money to this company. On June 14, 1943, we advised the Company that this account had been disputed by Yasumatsu NAKASHIMA and told them we would let them settle this matter between themselves. The Company were advised of NAKASHIMA's address so that they could contact him directly regarding the matter. ~~However we are holding out this account and just sending the balance over and above the nine dollars.~~

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.
February 27, 1946.
GBS:LBM

G. B. Spain

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 9597 April 10th, 1946.

RE: Yasumatsu NAKASHIMA, Reg.No.04585

CHATTELS: The above, who made his declaration to the Custodian on May 19/42, and was evacuated on May 4/42, declared the following goods left in care of Mr. Peter Rebrowec at 230 Jackson Avenue, Vancouver: 3 boxes of dolls, toys and books, and 3 chests of drawers. Receipt for these goods signed by Mr. Rebrowec, dated June 24/43, is on file.

SPECIFIED ARTICLES: According to information supplied to this office, the above was the registered owner of a fishing vessel the "LONDON 1". This vessel was sold to the Queen Charlotte Fisheries Ltd. through the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee for the total sum of $3,500.00. The sum of $625.00 was paid in to the J.F.V.D.C. at the time of the sale. The Committee deducted $35.00 to cover supervision costs and paid $590.00 to Yasumatsu NAKASHIMA on March 24, 1942. The remainder of the purchase price was covered by a mortgage in favour of NAKASHIMA for $2875.00 with interest at 6% until the balance was finally paid. This mortgage was satisfied as follows:

Payment direct to NAKASHIMA	$1592.51	
Payment to Custodian on his behalf	1282.49	
Interest	260.25	$3135.25

Release of mortgage was sent to NAKASHIMA for signature and forwarded to the Queen Charlotte Fisheries Ltd. on March 8th, 1946.

WAR SAVINGS CERTIFICATES: The above declared three $5.00 War Savings Certificates in his own possession. These did not come under the control of the Custodian.

LIFE INSURANCE: The above declared a $2000.00 life insurance policy with the Sun Life Insurance Company, in his own possession. The cash surrender value of this policy in the amount of $123.03 was paid by the insurance company into this office and this amount credited to the account of the above. In accordance with a request received from NAKASHIMA a cheque for this amount was sent to him on July 19th, 1943.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.
April 10th, 1946.
GBS:LBM

G. B. Spain

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 29, 1944.

Name: NAKASHIMA, Yasumatsu Reg. No. 04585 File: 9597

Boat File No.: JFVDC 91

Name of Vessel: "London I" 33.4'x9.6'x4.8'(1926) Deutz Diesel 36 HP (1939)

Lic. or Reg. No.: Vancouver 152707

Naval No.: V.014-C

Owner's Valuation: $4,500.00

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: March 11, 1942

Purchaser: Queen Charlotte Fisheries Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy

Selling Price: $3,500.00

Paid to JFVDC Mortgage 2,875.00 (In favour of Yasumatsu NAKASHIMA)
625.00

Supervision Costs: 35.00

Balance due Owner: 590.00

Paid to: Y. Nakashima on March 24, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Damage & Loss Claim #35, paid to Queen Charlotte Fisheries - $122.25

Paid through Dept of Fisheries

Additional Information: A cheque and statement were received by Custodian on February 28, 1944 in connection with the mortgage held by Yasumatsu NAKASHIMA to cover the balance due on the sale of this boat. The boat file does not contain any details of this mortgage.

Feb 29/44 Cheque - $250.00

G Macleod
March 8/1946

1

East Lillooet, B.C.,
April 20, 1946.

EVACUATION SECTION
Rec'd APR 25 1946
File No. 9597
Ans.
Referred

Dear Mr. Spair:

Thank you for the letter of 16 th. and ~~the~~ the check of $651.74. You have accounted all the property of every kind which I left in the protected area.

Thank you,

Yours truly,

Y. Nakashima

9597

April 16th, 1946.

REGISTERED

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Reg. No. 04585,
EAST LILLOOET, B.C.

Dear Sir:

We have reviewed your file and the following has been noted.

When you made your declaration to the Custodian on May 19th, 1942, you declared three boxes of Japanese dolls, toys and books, and three chests of drawers left with Mr. Peter Rebrowec, 230 Jackson Avenue. We have not removed these goods.

The file reveals that you were the owner of the fishing vessel, the "LONDON 1", which was sold to the Queen Charlotte Fisheries Ltd. on terms, payment for which has now been completed. We are forwarding herewith the balance of the payment on this vessel, plus an extra $9.00 that was held in your account pending settlement of a disputed claim with the Standard Oil Company, making a total of $651.74. You have returned to us, signed, the boat mortgage account and interest statement indicating your approval of the account as submitted by the Queen Charlotte Fisheries Ltd. A recapitulation of payments, with a statement of your account, will be available to you if required.

You declared three $5.00 War Savings Certificates in your own possession. These did not come under the control of the Custodian.

You also declared a $2000.00 life insurance policy with the Sun Life Assurance Company. The cash surrender value of this policy in the sum of $123.03 was remitted to you on July 19th, 1943.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque, we are enclosing a stamped addressed envelope for convenience in replying.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department.

GBS:LBM
Encl. (2)

To: Mr. Spain

March 8, 1946.

From: F. Matheson

Re: File 9597

You'd better move the Vessel Summary up to the front of the file, and correct the paragraph dealing with the "London No.1" in your personal property summary.

I've written Queen Charlotte Fisheries Ltd. as shown by this file.

Note payments direct to Japanese and cheques paid to Custodian. See letters June 14, 1945 and Jan.11, 1946.

F Matheson

9597

REGISTERED

March 8, 1946.

Queen Charlotte Fisheries Ltd.,
610 Bidwell Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Yasumatsu NAKASHIMA, Reg. No. 04585

Enclosed is the mortgage paper covering ship's mortgage on motor vessel "London No. 1" registered at the port of Vancouver, official number 152707.

The memorandum of dischage of this mortgage has been signed by Yasumatsu NAKASHIMA, mortgagee. Mr. NAKASHIMA has not had his signature witnessed nor has the date nor the amount of money involved been filled in. As evidence that the mortgagee has signed this paper our records show that this document was received from Mr. NAKASHIMA, enclosed in a letter dated March 1, 1946. A comparison of the signature appearing on this document with the signature of Yasumatsu NAKASHIMA in Custodian records indicates that he did sign this Discharge of Mortgage.

Our records show that the mortgage account which you sent to this office on January 8, 1946, was sent to Mr. NAKASHIMA who signed this statement and informed us that it was correct. According to this statement the principal and interest of this ship's mortgage had been satisfied in full.

We trust that this letter and the mortgage paper which we are returning to you will enable you to have this mortgage cleared from the Registry of this vessel. Should this not be possible we can, of course, return the mortgage paper to NAKASHIMA to have it properly completed.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

FM/MM

File # 9597

East Lilliard St.,
March 1st 1916

Dear Mr. Lyon:-

I received your letter of 27th of last month. I am sorry that you had to send the mortgage back as it did not turn that I had to sign. I have signed it and enclosing it within as please send me the money as soon as possible.

Thank you.

Yours truly,

Y. Nakashima.

Yasumatsu NAKASHIMA

9597

February 27th, 1946.

REGISTERED

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Reg. No. 04585,
EAST LILLOOET, B.C.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 24th instant we have been working on your file in an endeavour to comply with your request for a remittance of the balance of funds received from the Queen Charlotte Fisheries Ltd. We are obliged to return herewith the mortgage and would request you to sign on the back where we have marked a cross, then send it back to us as quickly as possible.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LBM

Encl. (1)

East Lillooet B.C.
January 28, 1946.

Dear sirs:-

I received your letter yesterday. As you have said in that letter I have enclosed within the mortgage paper so please send me the full amount in my credit as soon as you receive this letter.

Thank you for all the trouble caused you for this account.

Yours truly,
E Rabaskaus

EVALUATION SECTION
Rec'd JAN 30 1946
File No. 9597
Replied
Spoke
Ans. by

East Lillooet
February 24, 1946.

Dear Mr. Spain:-

In your letter of January 24th, you said that if I send the cancelled mortgage paper you will send the cash in my credit, of my previous request. But I have sent the mortgage paper by Registered letter on January 29th. As I have not received any answer and I am in need of money please send the full amount of $42.74 as soon as you receive this letter. Thank you.

EVACUATION SECTION
Rec'd FEB. 27. 1946
File No. 9597
Ans.
Referred Spain

Yours truly,
Y. Nakatsuru
Reg. No. 04595

9597

January 24, 1946.

Mr. Yasusatsu NAKASHIMA,
Reg. No. 04585,
EAST LILLOOET, B.C.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 18th instant and note your request contained therein. We will be pleased to give your request our attention but before doing so would request you to forward the cancelled mortgage to this office.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LBM

EVACUATION SECTION
Rec'd JAN 23 1946
File No. 9297
Ans.
Referred Spain

6 en Lillooet, B.C.
January 19, 1946.

Dear Mr Spain:-

I received your letter of January 11th. The statement of Iwan Charles Fabris Ltd. is correct as I have entered it with my signature.

As you have $642.74 in my credit and as I am in need of money please send me the total sum in my credit. If I received the money I'll return the mortgage paper of $2,775.00 to Iwan Charles Fabris Ltd.

Thank you.

Yours truly,

Y. Kobayashi

Reg no. 14696

9597

Jan. 11, 1946.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Reg. No. 04585,
EAST LILLOOET, B.C.

RE: "LONDON I"

Dear Sir:

We are just in receipt of a statement of account from the Queen Charlotte Fisheries Ltd., a copy of which we enclose. Please examine and if found correct, please confirm, sign and return to us.

We have also received a cheque in the sum of $642.74 from the Queen Charlotte Fisheries Ltd. which amount has been placed to your credit.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LBM

Encl. (1)

PHONE: MARINE 8726

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES
LIMITED

610 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B. C.

File 9597

January 8th. 1946.

MORTGAGE ACCOUNT

Y. Nakashima,
LILLOOET, B. C.

1942					
Mar.	17th.	By "London I"			$ 2,775.00
Apr.	29th.	To Cheque		800.00	
Aug.	21st.	" "		50.00	
Oct.	24th.	" "		450.00	
Dec.	31st.	" Y. Nakashima		192.51	
1944					
Feb.	25th.	" Cheque		250.00	
Aug.	15th.	" "		150.00	
Dec.	21st.	" "		250.00	
1945					
June	9th.	" "		250.00	
Dec.	31st.	By Interest			260.25
	"	To Balance		642.74	
			$ 3,035.25		$ 3,035.25
Dec.	31st.	By Balance			$ 642.74

E. & O. E.

Y. Nakashima,

PHONE: MARINE 8726

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES
LIMITED

610 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B.C.

File 9597

January 8th. 1946.

Y. NAKASHIMA

INTEREST STATEMENT RE "LONDON I" MORTGAGE

By Interest @ 6%	on $2,775.00,	Mar. 17/42 to Apr. 29/42	$	19.61
" " "	1,975.00,	Apr. 30/42 to Aug. 21/42		37.03
" " "	1,925.00,	Aug. 22/42 to Oct. 24/42		20.25
" " "	1,475.00,	Oct. 24/42 to Dec. 31/42		16.48
" " "	1,282.49,	Jan. 1/43 to Feb. 25/44		88.75
" " "	1,032.49,	Feb. 26/44 to Aug. 15/44		29.02
" " "	882.49,	Aug. 16/44 to Dec. 21/44		18.56
" " "	632.49,	Dec. 22/44 to June 9/45		17.67
" " "	382.49,	June 10/45 to Dec. 31/45		12.88
			$	260.25

E. & O. E.

Y. Nakashima

9577

January 2, 1946.

Queen Charlotte Fisheries,
610 Bidwell St.,
Vancouver, B.C.

RE: Yasumatsu NAKASHIMA &
M.V. "LONDON 1"

Dear Sirs:

In your letter of December 3rd, 1945, you mentioned that you would endeavour to make payment of the balance plus interest due within one week.

We have not heard from you in the meantime, and should be obliged if you would kindly give this your preferred attention.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LBM

9597

December 5th, 1945.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Reg. No. 04585,
EAST LILLOOET, B.C.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 18th ultimo regarding the "M.V. London I", we have addressed the Queen Charlotte Fisheries Ltd. with a copy of your letter to us, and now have their reply stating that they will endeavour to make payment of the balance and interest this week.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LBM

PHONE: MARINE 6726

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES
LIMITED

610 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B.C.

December 3rd. 1945.

EVACUATION SECTION
Rec'd DEC 4 1945
File No. 9597
Referred Spain

Mr. G. B. Spain,
Protection Department,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville Sts.,
VANCOUVER, B. C.

Re: Yasumatsu Nakashima &
M.V. "London I".

Dear Sir:

In answer to yours of November 22nd, we beg to advise that the terms as outlined in your letter are satisfactory.

We will endeavour to make payment of the balance and interest this week.. Please advise Mr. Nakashima.

Yours truly,
QUEEN CHARLOTTE FISHERIES LIMITED.

J. McDonald

J. McDonald, Assistant Manager.

JMcD/MR

9597

November 2nd, 1945.

Queen Charlotte Fisheries Limited,
610 Bidwell St.,
Vancouver, B.C.

Attention - Mr. J. MacDonald

RE: Yasumatsu NAKASHIMA &
M.V. "LONDON NO. 1"

Dear Sir:

We are just in receipt of a letter from Mr. Yasumatsu NAKASHIMA under date of November 18th dealing with interest on the mortgage reading as follows:-

"In your letter of June 4th, 1945, you asked about the interest of the mortgage of London No. 1. As I've written to you before I wrote a letter to Alex Wilmore (Manager of Queen Charlotte Cannery) about the interest and he said that from March 16th, 1942, there will be a interest of 6% for the balance. Will you please check with the Cannery about the interest. Please send a letter addressed to

Mr. Jimmy MacDonald
Queen Charlotte Cannery
610 Bidwell St.
Vancouver, B.C.
Phone No. MA 8726."

We should be obliged if you will kindly let us have a reply to his letter.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LBM

Reg. no. 04585
East Lillooet, B.C.,
November 19, 1945.

Dear Mr. Matheson:-

In your letter of June 14, 1945 you asked about the interest of the mortgage of London No. 1. As I've written to you before I wrote a letter to Alex Gilmore (manager of Queen Charlotte Cannery) about the interest and he said that from March 16th 1942 there will be a interest of 6% for its balance. Will you please check with the cannery and talk about the interest. Please send a letter addressed to

Mr. Jimmy Macdonall
Queen Charlotte Cannery
610 Bidwell St
Vancouver, B. C.
Phone no. Marine 8726

EVACUATION SECTION
Rec'd NOV 21 1945
File No. 9597
Ans.
Referred Japanese

Yours truly
Y. Nakashima

9597

June 25, 1945.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

Attached is our cheque #7255/7999, for the sum of $250.00. This money was received from Queen Charlotte Fisheries Ltd. as payment on account of Mortgage held by you on the M.V. "London No.1".

We have noted what you said in your letter of June 17th in regard to interest on the Mortgage, and also in regard to the statement of your account with the Queen Charlotte Fisheries Ltd.

A balance of $9.00 is being held in your account because of the claim for this sum which was filed against you by the Standard Oil Company of British Columbia. If settlement of this claim has been made, would you kindly let us know so that this $9.00 could be released.

Yours truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

Enclosure

C. Lillwall, B.C.
June 17, 1945

Mr. J. Matheson
Specified Articles Dept.
506 Royal Bldg.
Hastings & Granville
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd JUN 22 1945
File No. 9597
Ans.
Referred Matheson

Dear Sir:

I have received your letter ~~to~~ on June 16, about my mortgage. I am in need now so please send me the two hundred fifty dollars ($250) now. As for the interest there is a promise between the Leger, Charlotte Fisheries & me so I will be letting you know as soon as possible if I receive my answer from the Leger (Charlotte Fisheries (Thank you)

The statement which you have inform me is all right

Thank you

Yours truly
J. Lillwall

259.00

9597

June 14, 1945

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

We have received from the Queen Charlotte Fisheries Ltd. the sum of $250.00 on account of Mortgage held by you on the vessel "London No. 1". This sum has been placed to your credit, and is available to you upon request.

The following is a statement of this account, according to our records and information supplied to us:

1942				
Feb. 16	To Cheque (Direct to you)		100.00	
Mar. 16	By Purchase Price of "London No.1"			3,500.00
" 16	To Cheque (Japanese Fishing Vessels Disposal Committee)		625.00	
Apr. 29	To Cheque (Direct to you)		800.00	
Aug. 21	" " (" " ")		50.00	
Oct. 24	" " (" " ")		450.00	
1944				
Feb. 25	" " (Custodian)		250.00	
" 26	To Debit, as shown by statement covering period Apr.30/42 to Sept.10/43		192.51	
Aug. 15	To Cheque (Custodian)		150.00	
Dec. 22	" " (Custodian)		250.00	
June 1/45	" " (Custodian)		250.00	
	By Balance		382.49	
			3,500.00	3,500.00

If this statement does not agree with your records, let us know.

We do not know whether the Mortgage is subject to interest. If interest is being charged on the unpaid balance, it would make a difference in the amount still due you.

Yours truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

9597

June 14, 1945.

Queen Charlotte Fisheries Ltd.,
610 Bidwell Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs: Re: Yasumatsu NAKASHIMA, Reg. No. 04585

Attached is our official receipt in acknowledgment of payment of $250.00 received from your company on account of Mortgage on M. V. "London No. 1".

This sum has been placed to the credit of Yasumatsu Nakashima.

Yours truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

Enclosure

PHONE: MARINE 8726

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES
LIMITED

610 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION
Rec'd JUN 11 1945
File No.
Ans.
Per Miss MacLean

June 9th. 1945.

Mr. A. McAlister,
Claims Department,
Dept. of the Secretary of State,
Office of the Custodian (Japanese Section).,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Re: Yasumatsu Nakashima, Reg. No. 04585, File No. 9597.

Dear Sir:

Enclosed please find a cheque in the sum of $250.00 to be credited to the account of the above mentioned man, who wishes to receive this money as soon as possible.

Thanking you, we are,

Yours truly,

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES LTD.

per M. Roberts

MR

Encl.

9977

January 29th, 1945

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 13th of January, 1945, as requested therein we are forwarding herewith our cheque No. 4503 for $250.00. This leaves a credit in your account of $9.00. This amount of $9.00 is being held back until you and the Standard Oil Co. arrive at an understanding with regard to their claim against you.

Yours truly,

AMcL:ND

A. McAlister,
Claims Department.

Encl.

East Lillooet, B.C.
Jan. 13, 1945

Mr. A. MacAlister,
506 Royal Bank Bldg.,
Hasting & Granville,
Vancouver, B.C.

EVACUATION
Rec'd JAN 16 1945
File No. 9597
Ans.
Referred MacAlister

Dear sir,

I received the letter from the Queen Charlotte Fisheries on Jan. 12. It said that, on Dec. 20, they sent the sum of $250.00 (my account) to custodian.

I wrote a letter to Queen Charlotte Fisheries on end of November, 1944 saying that I needed the money & I waited for the answer up to now I needs the money very much so please send me the sum of $250.00 as fast as you can. ** You wrote to me saying that there was $9.00 left in my account so please send it together.

Thank you
Yours truly,
(Mr.) Yasumatsu Nakashima

Hold reply until we hear from B.C. ✓
17-1-45 Cr Bal $259.00
16-1-45
Hold 9.00 pending settlement with Stan Old

File 9597

Lillooet, B.C.
Aug 29, 44

Indian Affairs Office
Van. B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd SEP 2 1944
File No. 9597
Ans. A M'A
Referred McClusky

Dear Sirs—

Kindly send me the installment payment of $150.00 from Queen Charlotte Fisheries Ltd. I wrote to above people two weeks ago to send me the money to support the family.

Thanking you for your service.

Yours truly
J. Nakatsuma 04585

Kindly

9597

April 26th, 1944.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 20th of April, 1944, we wrote to the Standard Oil Co. of B.C. Ltd. on the 14th of June, 1943 conveying the information which you gave in your letter of May 6th, 1943, namely, that you were writing to them direct regarding their claim. As we had not heard from them or yourself in the meantime, we again wrote to them on March 27th, 1944 asking if the matter had been settled. They replied on the 31st of March, 1944, as follows:-

"We have not been able to find any trace of the letter which subject claims to have written, and we have not communicated with him regarding payment of the barrel account in the amount of $9.00.

"Our records show that the account is still open, and at this date the debtor has not disputed the account as indicated, nor advised when settlement may be expected."

As evidently you did not write to them, the position is unchanged, and we do not propose to take any further action as this is a matter that can only be settled by you and them dealing direct.

Yours truly,

AMcA:ND

A. McAlister,
Claims Department.

Lillooet B.C.
Apl. 20th 44.

Mr. A. McAlister
Claim Dept.,
Indian Affairs Van. B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd APR 24 1944
File No. 9597
Ans.
Referred McAlister

Dear Sir:—

Have received your cheque No. 8990 for $30.00 enclosed in your letter of Mar. 27th ult. Thanking you very much for your services. As I have told you last year about the claims against me by Standard Oil Co. I am pretty sure I have paid the amount before Evacuation so please investigate the matter briefly and let me know.

Yours truly
G. Nakashima
Reg. No. 04588

File No. 9597

STANDARD OIL COMPANY OF BRITISH COLUMBIA LIMITED

HEAD OFFICE: VANCOUVER, B.C. STANOVAN REFINERY: BURNABY, B.C.

R. T. WILSON
DIRECTOR SECRETARY & TREASURER

March 31st, 1944.

MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd APR 1 1944
File No. A597
Ans.
Referred McAuley

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Claims Department,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Attention: Mr. A. McAlister

Dear Sir: re: Y. Nakashima, Reg. #04585

We have not been able to find any trace of the letter which subject claims to have written, and have not communicated with him regarding payment of the barrel account in the amount of $9.00.

Our records show that the account is still open, and at this date the debtor has not disputed the account as indicated, nor advised when settlement may be expected.

Yours very truly,

R. T. WILSON,

By: E Baxter

EB/AA

9597

March 27th, 1944.

Standard Oil Co. of B.C. Ltd.,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

re: Yasumatsu NAKASHIMA - $9.00
Registration No. 04585

On reviewing NAKASHIMA'S file we find that we wrote to you on the 14th of June, 1943, in connection with a claim which you lodged against him, amounting to $9.00.

At that time we suggested that you contact him and advise us of the result, in order that his file could be kept up-to-date.

We would be glad to hear from you, in this connection, at your earliest convenience.

Yours truly,

AMcA:ND

A. McAlister,
Claims Department.

9597

March 27th, 1944.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 15th of March, 1944, we are enclosing herewith our cheque No. 8990 for $241.00. This represents your credit balance with the Custodian less $9.00 which we are holding back for the time being until the claim against you by the Standard Oil Company has been settled.

Please acknowledge receipt.

Yours truly,

AMcA:ND

A. McAlister,
Claims Department.

Encl.

EVACUATION SECTION
Rec'd MAR 17 1944
File No. 9597
Ans. X
Referred Vancouver

East Lillooet, BC
March 15, 1944

Custodians Office,
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver BC.

Dear Sirs

I am in receipt of your letter of 9th inst together with a copy of Queen Charlotte Fisheries' letter to your office. Also statement made by the fishing company to me upon checking over, I have found them okay.

Before receiving your letter, I received one from this fishing company, notifying me that they had sent a cheque of $250 as partial payment of balance due me, your office to be sent to me. This was in answer to my letter in regard to some funds.

Last year, I took up farming but did not make out good. This year I intend to do some but will not be paid all of each. Due to this, I am short of cash at the present. Therefore please send me the $250 immediately upon receipt of this letter.

Thanking you for above, I am.

Yours truly
Evacuation Section

Will reply with action taken by B.C.F.C.
D. 3/44

9597

March 9th, 1944.

Messrs. Queen Charlotte Fisheries Ltd.,
610 Bidwell Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

re: Yasumatsu NAKASHIMA
Reg. No. 04585

We thank you for yours of the 7th instant regarding the above. We have sent him a copy of your statement for verification and when we hear from him we will advise you.

If he is satisfied with the arrangement as outlined in your letter, it will be quite satisfactory to this office.

Yours truly,

AMcA:ND

A. McAlister,
Claims Department.

9597

March 9th, 1944.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B. C.

Dear Sir:

We are attaching herewith a copy of a letter dated the 26th of February, 1944, which we received from the Queen Charlotte Fisheries Ltd., also a cancelled copy of the statement enclosed by them, dated the 26th of February, 1944; also a copy of a Trade Account showing disbursements which the Queen Charlotte Fisheries Ltd. state they made on your behalf, dated the 26th of February, 1944.

On the cancelled statement which they sent us it showed that they had made out a cheque on your behalf to the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee, amounting to $725.00. On checking this amount we found that the figure should be $625.00. We immediately took up this matter with the Company and they have now sent us a corrected statement of the account between yourself and themselves, dated the 26th of February, 1944, a copy of which we are enclosing herewith.

The latter statement shows that they had given you a cheque for $100.00 previous to mailing the cheque to the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee. We ask you to confirm that these payments are correct, as only the last one of $250.00 has been made through this office.

We also ask you to confirm that the Trade Account is correct. If it is correct, the balance now owing to you by the Queen Charlotte Fisheries Ltd. amounts to $1,032.49, which you will see from their letter, copy attached, they propose to settle during the coming fishing season.

We shall appreciate hearing from you at an early date on the aforementioned points.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMcA:ND
Encl. 4

PHONE: MARINE 6726

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES
LIMITED

610 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B.C.

March 7th, 1944.

EVACUATION SECTION
Rec'd MAR 8 1944
File No. 9597
Ans.
Referred

Mr. A. McAlister,
Claims Department,
Dept. of the Secretary of State
Office of the Custodian(Japanese Section)
506 Royal Bank Building,
Hastings & Granville,
VANCOUVER, B. C.

Re: Yasumatsu Nakashima, Reg. No. 04585
File No. 9597

Dear Sir:

We enclose a corrected statement of an account between ourselves and Yasumatsu Nakashima as promised in our telephone conversation of a couple of days ago. Please destroy the original statement mailed you and we will do likewise.

We trust that all the arrangements mentioned in our letter of February 26th are satisfactory.

Yours truly,

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES LTD.

Per J. McDonald
(Ass't Manager)

JMcD:C

Encl.

PHONE: MARINE 8726

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES
LIMITED

610 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B.C.

February 26th, 1944.

STATEMENT

In Account With:

Yasumatsu Nakashima &
D.V. "London No. I"

1942				
Feb. 23	**To Cheque**		**$ 100.00**	
March 16	**By Purchase Price D.V."London I"**			**$ 3,500.00**
	To Cheque (Mailed to Jap. Fishing Vessel Disposal Comm.		**625.00**	
April 29	**" "**		**800.00**	
Aug. 21	**" "**		**50.00**	
Oct. 24	**" "**		**450.00**	
Feb. 25/44	**" "**		**250.00**	
	To Balance		**1,225.00**	
			$ 3,500.00	**$ 3,500.00**
	By Balance			**$ 1,225.00**

Trade a/c 192.51
$ 1032.49

E. & O. E.

9597

March 1, 1944.

Queen Charlotte Fisheries Limited,
610 Bidwell Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Yasumatsu NAKASHIMA, Reg. No. 04585

We thank you for yours of the 26th instant, enclosing cheque for $250.00 as part payment of a mortgage owing by you to the above-named Japanese. We enclose herewith our official receipt #7986.

We note that, in your letter, you state that you made an initial payment to the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee of $725.00 and gave Nakashima a mortgage for the balance. The Japanese Fishing Vessels Disposal Committee records show the initial payment as $625.00, which would leave a balance of $2,875.00, as the selling price of the boat was $3,500.00.

From your statement, dated February 26, 1944, it would appear that you have made the following payments:

April 29, 1942	$800.00
August 21, 1942	50.00
October 24, 1942	450.00
	$1,300.00

These payments must have been made to Nakashima direct as there is no record of same in this office. We draw to your attention that the Revised Regulations Respecting Trading With the Enemy require that all monies to be paid to persons of Japanese origin evacuated from the Coast must be paid through this office.

In addition to the above payments, we have now received your cheque for $250.00; making a total payment, according to your figures, of $2,275.00 and leaving a balance of $1,225.00. According to our figures the total payment is $2,175.00 and the balance, $1,325.00. Before writing to Nakashima, we would like to have this point clarified. It is possible that you made some other payment to Nakashima which is not shown on our records.

P.T.O.

It would be quite in order to charge any disbursements you have made at the request of Nakashima against the balance owing on this mortgage. We note that your statement of February 26th, 1944, covering such disbursements shows a credit balance in your favour of $192.51.

We would appreciate hearing from you at an early date, in order that we may then communicate with Nakashima. In the meantime, the $250.00 has been credited to his account with the Custodian.

Yours very truly,

FIM

Enclosure

A. McAlister
Claims Department.

PHONE: MARINE 8726

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES
LIMITED

610 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION
Rec'd FEB 28 1944
File No. J 5 97
Ans.
Referred

February 26th, 1944.

Custodian of Enemy Property,
675 West Hastings Street,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sir: Re Yasumatsu Nakashima,
East Lillooet, B.C.

At the time of the evacuation of the Japanese from British Columbia in the Spring of 1942, we took over from Yasumatsu Nakashima, a Japanese who had been with us for many years, the boat "London No. I". At that time we made an initial payment to the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee of $725.00 and gave Nakashima a mortgage for the balance. We did not know how conditions would turn out and no definite date for payment of this mortgage was arranged.

Boat sold shown $1625.00

Nakashima wrote to us recently stating that he would like to obtain payment of the balance of the account as he now found himself short of funds.

We are now enclosing a statement showing payment made by us against this account together with a statement of items purchased for him personally which it is understood may be applied against the purchase of the "London No. I" when final settlement is being made.

We are enclosing a cheque in the sum of $250.00 which we should like you to send to him and advise him that while it is not convenient for us to pay the full balance at the moment, we are quite agreeable to do so during the coming fishing season. We trust that these arrangements will meet with the approval of yourself and Mr. Nakashima.

Yours truly,

QUEEN CHARLOTTE FISHERIES LTD.

Per ..... (Ass't Manager)

JMcD:C

CC Y. Nakashima

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Mr. Yasumatsu Nakashima **File No.** 9597

East Kelowna B.C. **Reg. No.** 045853

Company Sun Life **Agency** Vancouver Agency

Policy No. 2097331

Premium - $101.50

X

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month May **Day** 1

REMARKS:

(31)

Letter sent 13/9/43

(File No. 9597) Ct Below 133.03

East Lillooet, B.C.
July 13, 1943.

A. McAlister Esq.,
Claims Dept.
Custodian Office
Vancouver, B.C.

EX
Rec'd JUL 15 1943
File 9597
Ass.
Reference Evacuation
Hebsist

Dear Sir:

I wish to acknowledge receipt your letter of June 17th cancelling the Home Ass. Ltd. claim against me.

Re - Sun Life Ass. Co. of Canada Policy No. 2077331

As stated in your letter of April 29th. the Sun Life Assurance Co. sent a cheque of $133.03 in care of your office. My wife had a baby a week ago and as we are here on a self-supporting Project, I am in need of cash. Will you please send the above sum in my name? Thank you very much, I am,

Yours truly
Y. Nakashima
Reg. No. 04585

JUN 28 1943
File No.
Area
Returned Spain

9397

June 24, 1943.

Mr. Peter Rebrowec,
230 Jackson Ave.,
Vancouver, B. C.
Dear Sir:

Yasumatsu NAKASHIMA

The above has declared to the Custodian that the undernoted articles have been left in your care:

3 boxes Japanese dolls, toys & books

3 chests of drawers

Please acknowledge holding these articles by signing and returning to this office the declaration on the attached copy of this letter in the enclosed envelope.

Yours truly,

PROTECTION DEPARTMENT.
Geo. B. Spain

GBS/MPP

I acknowledge holding the articles above described for safe custody and undertake to account for same to the Custodian on behalf of the above-named Japanese. I have no claim on such articles (if any claim asserted, state basis and amount).

Peter Rebrowec

9597

June 17th, 1943.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B.C.

Dear Sir:

re: Home Oil Distributors Ltd. - $115.98

This is to advise you that on receipt of your letter of the 7th inst. again denying the above claim we wrote to this company, giving them all the contents of your letter and suggesting that they write to your father.

We are now in receipt of their reply dated June 15th from which we quote as follows:

"We are sorry to have caused so much trouble over this account. It now appears that it is really against E. Nakashima and so far as we are concerned your file may be closed. We will write the father who only paid Mr. LePage's account and was not asked for payment of this account by us."

Accordingly, we are cancelling the claim from your file.

Yours truly,

BRD:DE

A. McAlister,
Claims Department.

HOME GAS

"YOU CAN BUT NO BETTER"

HOME OIL DISTRIBUTORS LIMITED

555 BURRARD ST.

VANCOUVER, B.C.

EVACUATION SECTION
Date JUN 16 1943
File No. 9597
Ans.
Referred

June 15th, 1943.

Your file 9597

The Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville Sts.,
Vancouver, B. C.

Y. Nakashima

Dear Sir:

We are sorry to have caused so much trouble over this account. It now appears that it is really against S. Nakashima and so far as we are concerned your file may be closed. We will write the father who only paid Mr. LePage's account and was not asked for payment of this account by us.

Yours very truly,

HOME OIL DISTRIBUTORS LIMITED,

A. Davis,
Credit Manager.

AD*McN

9597

June 14th, 1943.

Standard Oil Co. of B.C. Ltd.,
Marine Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: Yasumatsu NAKASHIMA. Reg. No. 04585 - $9.00

We have been endeavouring to effect collection of this claim from NAKASHIMA, but without success, as he denies the same.

Recently he advised that he had written to you about it but at that time had received no reply. We would suggest that you take this matter up with him direct, and should you do so and arrange a settlement, kindly advise this office.

His present address is East Lillooet, B.C.

Yours truly,

ERD:NE

A. McAlister,
Claims Department.

9597

June 14th, 1943.

Home Oil Distributors Limited,
555 Burrard St.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: Yasumatsu NAKASHIMA, Reg. No. 04585 - $115.98

We are again in receipt of a letter from the above named Japanese in which he still denies owing any amount to you. He stated earlier that he had written to you, but at that time had received no reply.

We quote from his letter of the 7th inst. as follows:

"I am herewith writing you again about the claim against me by Home Oil Dist. As I have written you before that it was not mine. This comes clear to me when I received a letter from my father E. NAKASHIMA of Slocan saying that it was his account, which he had already paid when he had his boat "KUROSHIO" sold. So please kindly recheck the matter and settle this matter."

His present address is East Lillooet, B.C.

We do not seem to be able to advance this claim and suggest that you write to him and to Eikichi NAKASHIMA, his father, to whom he refers. The father's address is:

Registration No. 02994,
Slocan Extension, B.C.

Should you be able to arrange a settlement please advise this office.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

BR/DE

9597

June 14th, 1943.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
East Lillooet, B.C.

Dear Sir:

re: Claims

This is merely to acknowledge receipt of your letter of the 7th inst. and to say that we are to-day writing to Home Oil Distributors Limited and Standard Oil Co. of B.C. Limited regarding claims they make against you.

We have suggested to them that they take these matters up with you direct, and are awaiting their reply in due course.

Yours truly,

~~EKD:DE~~

A. McAlister,
Claims Department.

Lillooet. B.C.
June 7. /43.

TION SECTION
JUN 11 1943
File no. 9597
Ans. ERD
Referred McWhinnie

Wm. A. McAlister
Claim Dept. Mutual Life
Can. B.C.

Dear Sir:

I am here with writing you again about the claim against me by Home Oil Dist. As I told you before that it was not mine. This comes clear to me when I received a letter from my father E. NAKASHIMA of Slocan saying that it was his account, which he had already paid when he had his boat "KUROSHIO" sold. So please kindly recheck the matter and settle this matter.

I have sent the copy of letter sent to you by my father to Alex. Gilmore, manager of Queen Charlotte Fishery, 610 Bidwell St. Phone No. 8726. So please get in touch with him too, he's my friend and he knows quite a bit about this matter.

Hoping everything comes clear to you this time. Awaiting anxiously for the release of my cheque from Sun Life Ass. Co.

I remain
Yours truly
Y. NAKASHIMA
Reg No. 04585.

9597

April 27th, 1943.

Mr. Yasumatsu NAKASHIMA,
Registration No. 04585,
Lillooet, B.C.

Dear Sir:

re: Home Oil Distributors Ltd. - $115.98

We received your letter of the 17th inst. relative to the above claim against you, for which we thank you. We again contacted the Home Oil and they still contend that you owe the amount of the claim.

In your letter you refer to E. NAKASHIMA as possibly the one that owes this account. You do not say, however, what the initial E. stands for, nor what his local address was at the time. The Home Oil had a claim against an E. NAKASHIMA, but that has been settled through this office since his evacuation. Is E. NAKASHIMA any relation of yours? If so, what connection is he.

We ask, therefore, that you write to the Home Oil Distributors Ltd, and also to the Standard Oil Company of B.C. Limited, both of Vancouver, B.C. and endeavour to have these claims adjusted or settled.

We do not desire to continue correspondence at great length regarding this claim, and shall be obliged if you will advise this office if you arrive at a definite understanding with them.

Yours truly,

[redacted]:DE

A. McAlister,
Claims Department.

9697

27th April, 1943.

Sun Life Assurance Company of Canada,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:-

Re: Policy No. 2,097,331

-Yasumatsu NAKASHIMA-

We wish to acknowledge with thanks your letter of the 16th instant enclosing cheque for $123.03 in favour of the above named Assured, being the Cash Surrender Value of the above numbered policy.

Yours very truly,

S.M. Gibson,
Insurance Department

SMG:FM

Enc. - receipt

9597
Acct Dept
Reports
$123.03 Cr Rec'd
28-4-43
D

East Lillooet, B.C.
April 17, 1943.

A. McAlistar
Claims Dept.
Custodian's Office
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd APR 21 1943
File No. 9597
Ans.
Referred McAlister

M9131

Dear Sir:

I have your letter of the 12th inst. As you have requested, I have the information written below. And definitely I have no debts to either of the companies.

As for the Standard Oil account, I have paid it in full to a Mr. P. Moran who is in connection with the company. He is owner of the Standard Oil Station at Coal Harbour. I have written to Mr. Moran about this, and also the Home Oil account. And I have requested him to look into this matter. If you wish to contact Mr Moran, his address (residence) is at 2725 W. 31st. Ave. Van.

During my 10 years at 236 Jackson Ave., accounts from Home Oil Co. addressed to E. Nakashima with my address came. On these occasions, I have forwarded the

letters to this C. Nakashima. And he claims them as his. And I, as Y. Nakashima, have never had any bills sent to me by the Home Oil. During 4 or 5 years I bought gas from this company in the months of March and April, at the starting of cod fishing. These were paid in full at the end of ~~each~~ this month. After that I had no dealings with this company. I am positive that these accounts are C. Nakashima's. Therefore I suggest that you get in touch with this ~~Co~~ Company. Also to C. Nakashima who is in Slocan.

Thanking you, I am,

Yours truly
Y. Nakashima
Reg. No. 14585

Telephoned "Home Oil"
23-4-43.
and were again advised that Y. Nakashima owed them $.

23-4-43
R

9597

April 3rd, 1943.

Standard Oil Co. of B.C. Ltd.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: Yasumatsu NAKASHIMA, Reg. No. 04585 - $9.00

Referring to a telephone conversation with your Mr. Baxter this morning in regard to the above claim which was filed by you in your December 16th, 1942 list, it is our understanding that this amount is still unpaid. As there has been, apparently, some confusion with Eikichi NAKASHIMA account in your office, we shall be obliged if you will verify by letter that this $9.00 claim is still outstanding against Yasumatsu NAKASHIMA.

Yours truly,

BRIDGE

A. McAlister,
Claims Department.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
HEAD OFFICE: MONTREAL

COPY sent to the Office of the Custodian

ATTENTION: MR. S. M. GIBSON

March 22nd, 1943.

VANCOUVER, B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd MAR 23 1943
File No. 9597
Ans.
Referred

Mr. T. Shimoshima,
Slocan, B.C.

Dear Mr. Shimoshima:

Re: Policy No. [illegible]

We have received your letter of March 16th and presume this is the policy to which you referred. We can act very definitely, however, as you did not give us your full christian name nor quote the policy number. The address of this policyholder was previously Cabin No. 10, Bridge River, B.C.

If this is the policy which you were inquiring about, the amount of funds you could receive if you surrender the policy now is about $100.00. Our records show that with the exception of $50.00 paid on July 6th, 1937, there have not been any payments made on this policy since the premium, which fell due in May 1936. At the present time the indebtedness against the policy is about $200.00 which represents premiums in arrears. The Assurance would carry for another year or two if no further payment is made.

Should you desire to take the cash surrender value now, the attached Application is to be signed by you where marked "Insured" and your wife will sign at Right Hereof where marked "Beneficiary". Both signatures must be witnessed by someone outside the family and of course the application is to be dated.

When the completed form together with the policy itself are received by us they will be sent to our Head Office and about two weeks later you may expect to receive a cheque in settlement.

Yours faithfully,

G. E. MAY

BRANCH SECRETARY.

WEH:FW
Encl. 1.

OFFICE OF THE CUSTODIAN: Please let us have clearance of these funds or your further instructions.

We have two claims on file.
Home Oil Distributing #115
Slocan Valley B.C. #90